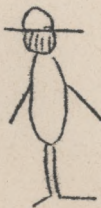


SIFUNDO I(a).

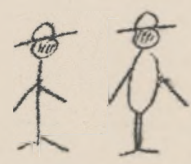
1.



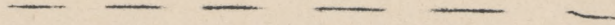
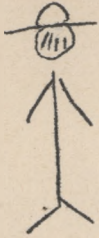
Ubani lo?



Ubani lo?



2



?



4.

Ubani lo?



Yena lo bas-boy na lo ndoda na lo mlung.

Yena lo bas-boy, lo ndoda, lo mlung.





Ini yena enza?



Ini lo bas-boy na lo n'oda yena enza?

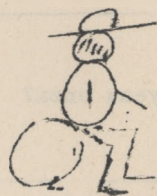


6.



Ini lo ndoda yena enza?

Ini lo bas-boy yena enza?



Lo bas-boy yena hamba lapa, lo bas-boy yena ima lapa, lo ndoda yena hlala lapa.

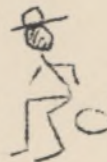
Upi lo bas-boy yena ima?



Yena hlala panzi ↓

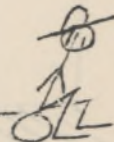
Ima!

Hlala panzi!

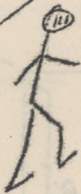


7.

Ini yena enza manje?



Yena hamba lapa



Yena fika lapa

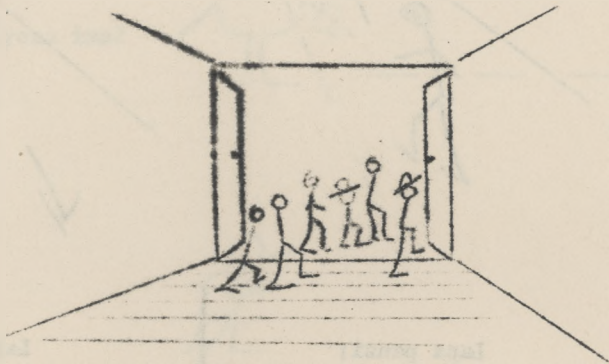
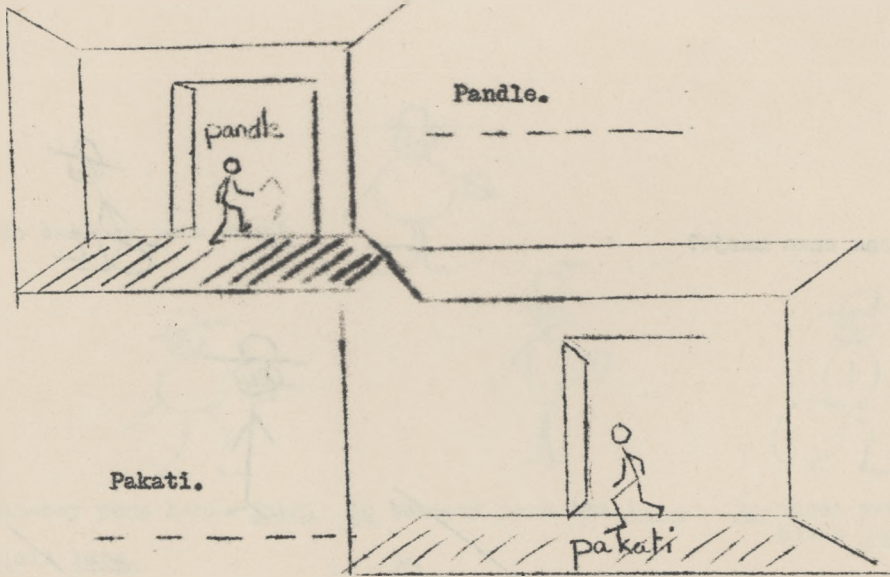


Lapa panzi!

Lapa pezulu!



8.



Yena puma.

Ini lo?



Ini lo?

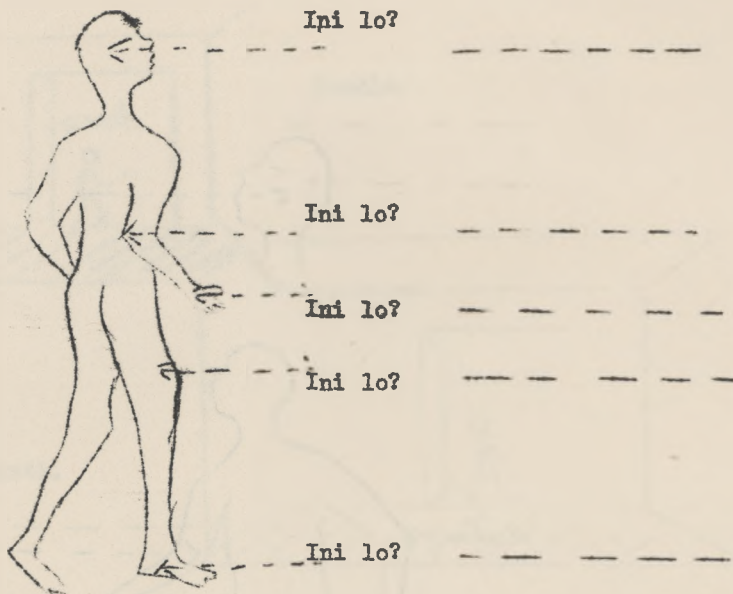


Ini lo?

Ini lo?

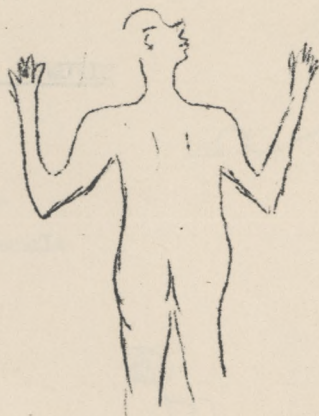
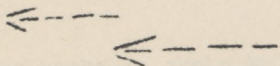
Ini lo?





Lo sandla ka lo kohlo.

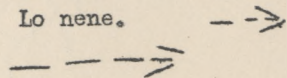
Lo kohlo.



11.

Lo sandla ka lo nene.

Lo nene.



12.

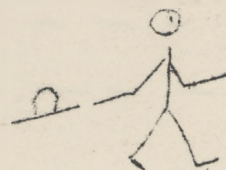
SIFUNDO 1 (a).

Tata!



Yena tata lo skoko.

Beka!



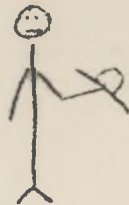
Yena beka lo skoko.

Bamba!



Yena bamba lo skoko.

Ini yena enza manje?



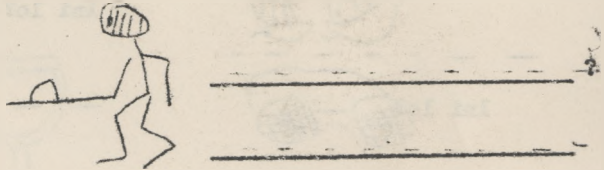
13.



Lo ndoda yena bamba lo skoko ka yena.

Yena bamba lo skoko ka yena nga lo sandla
ka lo nene.

Ini yena enza manje?



Wena azi hamba pandle.

Wena azi puma.

Muhle!

Yena lo!

Lo skoko.

Lo bantshi.

Lo bant.

Lo madolo.

Lo sandla.

Lo skatul.

Lo fester-ka-lo-mehlo.

14.

Ini lo?



Ini lo?



Ini lo?



Ini lo?



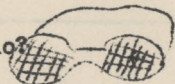
Ini lo?



Ini lo?



Ini lo?



Yena lo mpahla ka lo mgodi.

Yena goka lo mpahla ka lo mgodi.



Lo klok.

Ini lo skati manje?

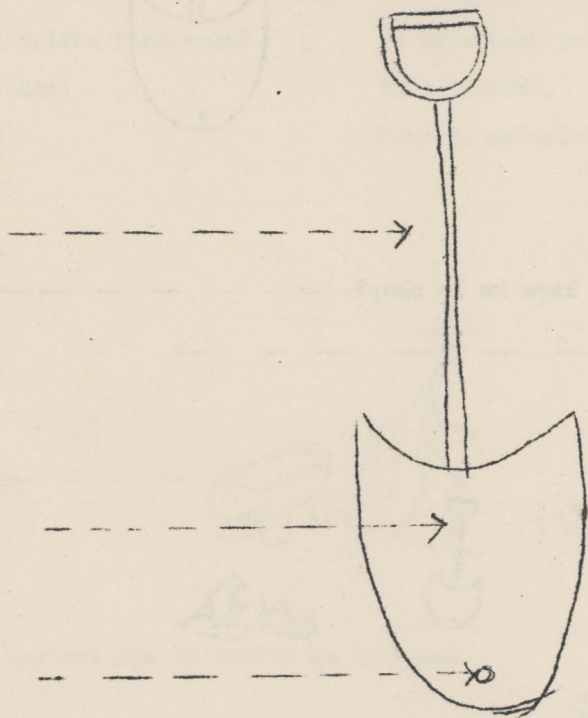
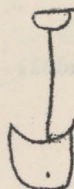
Yena lo skati ka wan.

Lo skati mina hamba lapa panzi, mina azi goka lo mpahla ka lo mgodi.

Ini wena azi enza lo skati wena hamba lapa panzi?

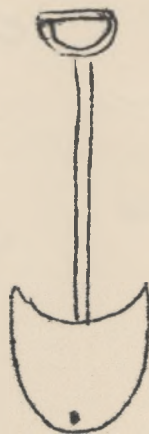
Lo skati ka tshayile!





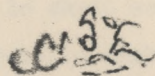
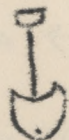
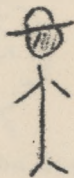
16.

Ini lo foshol yena kona?
Lo foshol yena kona lo handel.
Yena kona lo skop.
Yena kona lo mbobo.

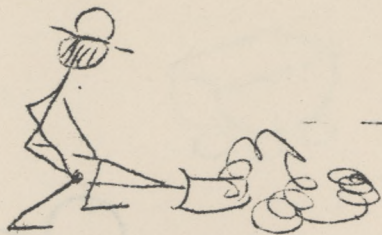


Inf' lo foshol yena kona lapa ku lo skop? - - - - -

?



??



Ubani lo ndoda?

Ini lo malayisha yena enza?

Ini yena enza?

Ubani lo?



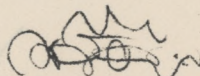
Lo malayisha yena layisha.

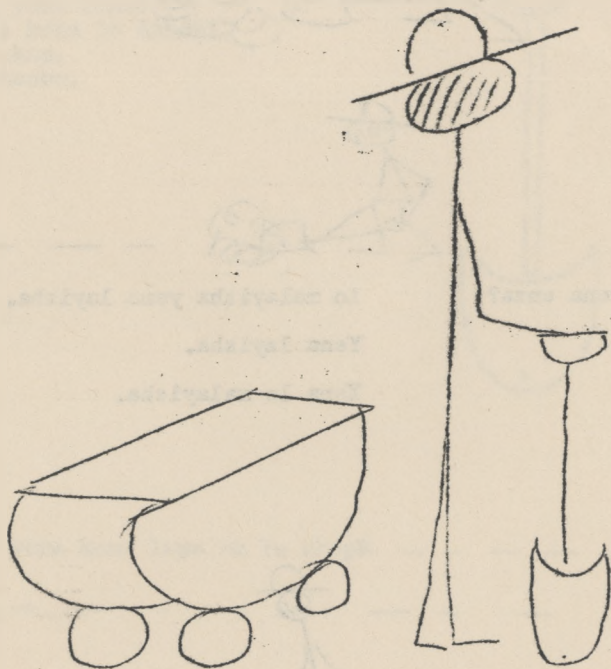
Yena layisha.

Yena lo malayisha.



Yena funa layisha nga lo sandla ka lo nene.





Yena funa layisha

Yena funa layisha nga

lo sandla ka lo nene

Yena lo ngolovan.



Yena lo taful-pezulu.

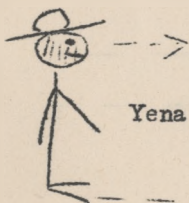
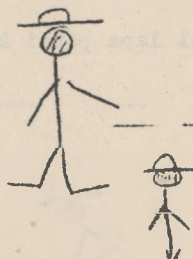
Yena lo taful-panzi.

Yena lo ngolovan.



Yena vula lo nyawo.

Yena dibanisa lo nyawo.



Yena buka pambili.

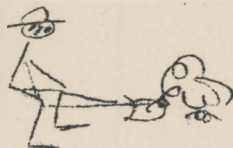


Manje yena buka muva.



Yena gwalisa lo bokis nga lo stof.
 Yena gwalisa yena sterek nga lo stof.

Yena ngenisa lo foshol lapa panzi ku lo stof.



Yena tshova pambili.

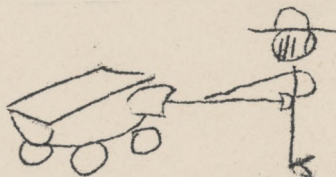
Yena donsa muva.

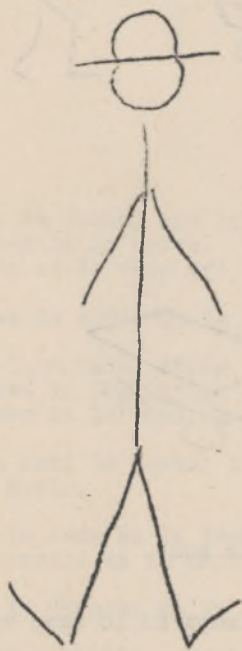


Yena pakamisa lo foshol,
 yena posa lo stof.

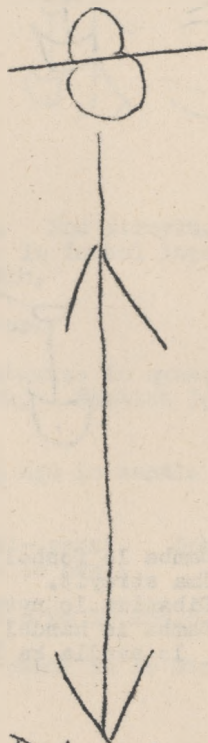


Yena sayisa (lo) sayiz ka lo
 foshol ku lo ngolovan.

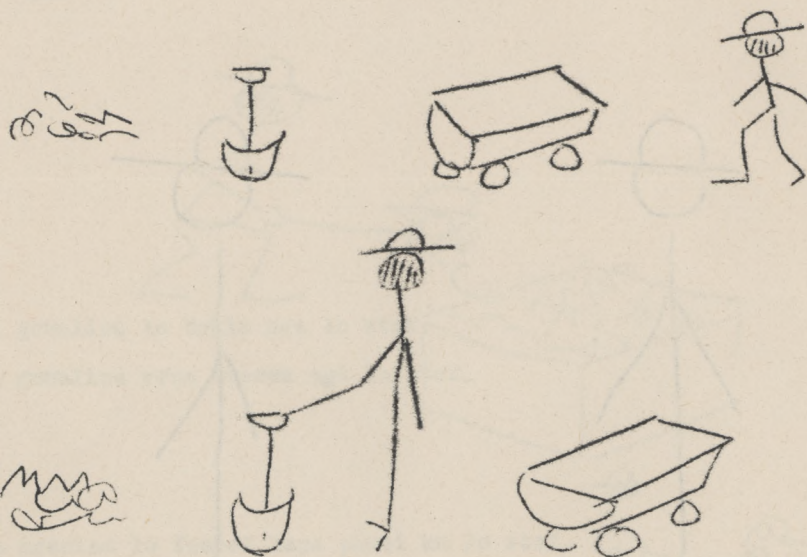




Vula



Dibanisa



Namba wan: Bamba lo foshol nga lo sandia ka lo nena.
 Ina streyit.
 Dibanisa lo nyawo.
 Bamba lo handel ka lo foshol lapa muva ku lo skop nga
 lo sandia ka lo kohlo.

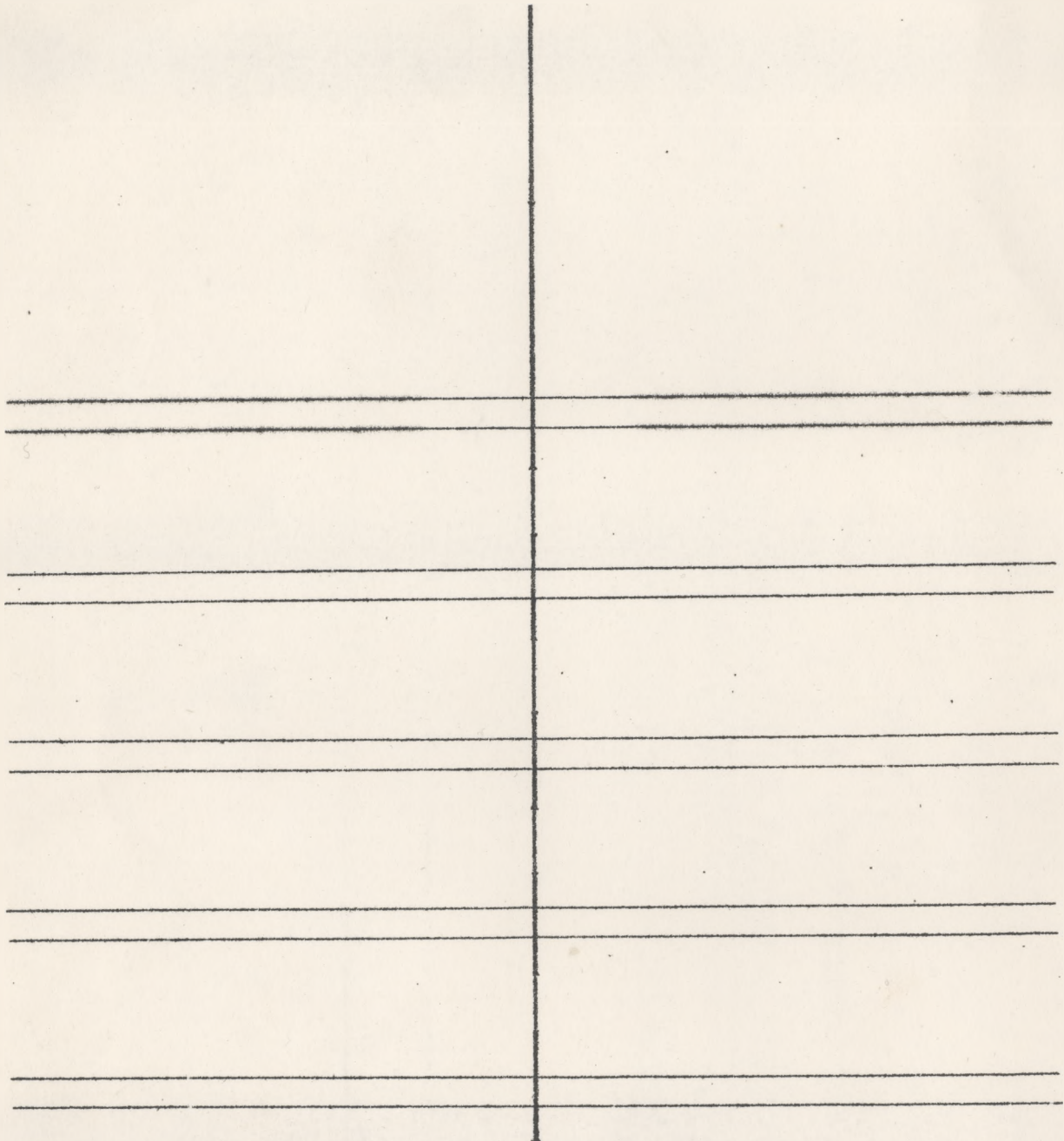


Namba tu: Sayisa lo sayiz ka lo foshol ku lo ngolovan.



RULES.

1. Bamba lo foshol nga lo sandla ka lo nene. Ima streyit. Dibanisa lo nyawo. Bamba lo handel ka lo foshol lapa muva ku lo skop nga lo sandla ka lo kohlo.
2. Sayisa lo sayiz ka lo foshol ku lo ngolovan.
3. Buka lapa ku lo stof. Ima streyit. Dibanisa lo nyawo. Bamba lo foshol nga lo sandla ka lo nene. Hambisa lo nyawo ka lo nene muva.
4. Bamba futi lo foshol lapa muva ku lo skop nga lo sandla ka lo kohlo.
5. Beka lo skop ka lo foshol lapa ku lo taful-panzi. Beka lo sandla ka lo nene lapa ku lo dolo ka lo nene.
6. Beka lo nqiniba ka lo kohlo lapa ku lo dolo ka lo kohlo.
7. Tshova pambili. Ngenisa lo foshol lapa panzi ku lo stof. Gcwalisa lo foshol sterek nga lo stof.
8. Donsa lo foshol muva.
9. Pakamisa lo foshol.
10. Buka lapa muva.
11. Posa lo stof.
12. Enza faza ka lo futi-futi, noko ayikona buka muva futi.



A A A A A A A A

B B B B B B B B

C C C C C C C C

D D D D D D D D

E E E E E E E E

F F F F F F F F

G G G G G G G G

H H H H H H H H

I I I I I I I I

J J J J J J J J

K K K K K K K K

L L L L L L L L

M M M M M M M M

N N N N N N N N

O O O O O O O O

P P P P P P P P

Q Q Q Q Q Q Q Q

R R R R R R R R R R
S S S S S S S S S S
T T T T T T T T T T
U U U U U U U U U U
V V V V V V V V V V
W W W W W W W W W W
X X X X X X X X X X
Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z

R
S
T
U
V
W
X
Y
Z

i i i i i i i i i i
o o o o o o o o o o
a a a a a a a a a a

i
o
a

l l l l l l l l l l
d d d d d d d d d d
q q q q q q q q q q

l
d
q

R R R R R R R R R R R R
S S S S S S S S S S S S
T T T T T T T T T T
U U U U U U U U U U
V V V V V V V V V V
W W W W W W W W W W
X X X X X X X X X X
Y Y Y Y Y Y Y Y Y Y
Z Z Z Z Z Z Z Z Z Z

i i i i i i i i i i i i i i

o o o o o o o o o o o o

a a a a a a a a a a a a

l l l l l l l l l l l l l l

d d d d d d d d d d d d

q q q q q q q q q q q q

f f f f f f f f f f

t t t t t t t t t t

x x x x x x x x x x

z z z z z z z z z z

v v v v v v v v v v

w w w w w w w w w w

k k k k k k k k k k

1 | | | | | | | | | |

2 2 2 2 2 2 2 2 2 2

3 3 3 3 3 3 3 3 3 3

4 4 4 4 4 4 4 4 4 4

5 5 5 5 5 5 5 5 5 5

Collection Number: AD1432

Collection Name: The Bureau of Literacy and Literature, 1945-1970

PUBLISHER:

Publisher: Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand

Location: Johannesburg

©2017

LEGAL NOTICES:

Copyright Notice:

All materials on the Historical Papers website are protected by South African copyright law and may not be reproduced, distributed, transmitted, displayed, or otherwise published in any format, without the prior written permission of the copyright owner.

Disclaimer and Terms of Use:

Provided that you maintain all copyright and other notices contained therein, you may download material (one machine readable copy and one print copy per page) for your personal and/or educational non-commercial use only.

People using these records relating to the archives of the Historical Papers Research Archive, at the University of the Witwatersrand, Johannesburg, are reminded that such records sometimes contain material which is uncorroborated, inaccurate, distorted or untrue. While these digital records are true facsimiles of paper documents and the information contained herein is obtained from sources believed to be accurate and reliable, Historical Papers, University of the Witwatersrand has not independently verified their content. Consequently, the University is not responsible for any errors or omissions and excludes any and all liability for any errors in or omissions from the information on the website or any related information on third party websites accessible from this website.

This document is part of the archive of the South African Institute of Race Relations, held at the Historical Papers Research Archive, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa.